

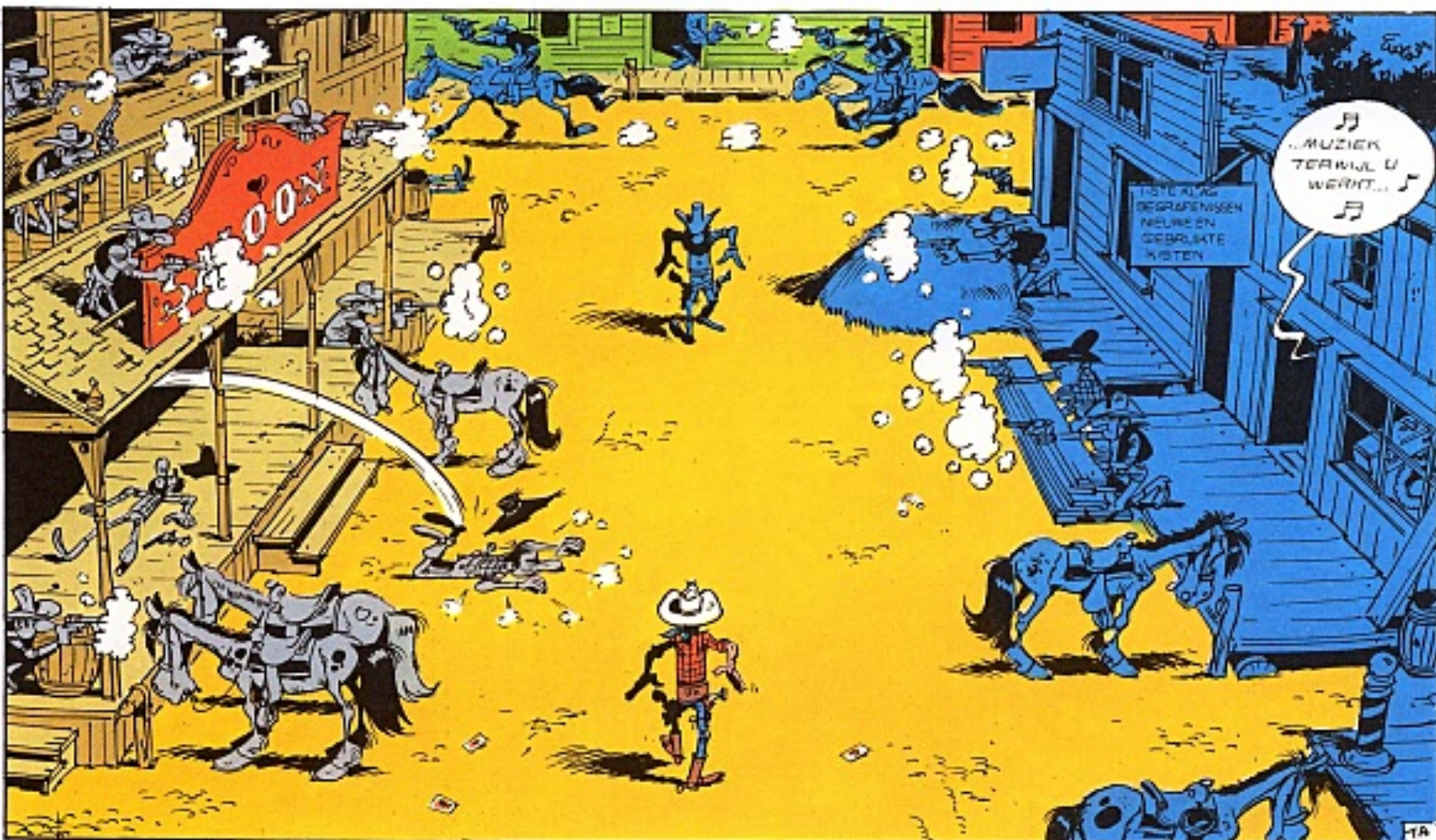
LUCKY LUKE

DALTON CITY

MORRIS &
GOSCHINNY



FENTON TOWN WAS ONBETHWISTBAAR DE MEEST VERDORVEN STAD VAN HEEL TEXAS, VAN ALLE KANTEN TROKSEN DESPERADO'S NAAR DE SALOONS, SPEELHOLEN EN LOUCHE HOTELS VAN FENTON TOWN, OM DAAR HUN ONEERLIJK VERDIENDE DOLLARS TE VERDRINKEN EN VERGOKKEN...



ER WAS GEEN SCHOOL IN FENTON TOWN, MAAR DAAR MOET BIJ GEZEGD WORDEN DAT DE STAD VERBOODEN TERREIN WAS VOOR PERSONEN BENEDEN DE 16 JAAR...

...IAT VOOR DE BEGRAFENISONDERNEKER GEEN BELETSEL WAS, OM ZO ZOETJESAAN VERSCHRIKKELIJK RIJK TE WORDEN...

...OOK AL BETAALDE HIJ COMMISSIELOON AAN DEAN FENTON, ZOALS OVERIGENS ALLE KOOPLUI IN FENTON TOWN...



EN AANGEZIEN ER OOK GEEN BEJAARDEN WOONDEN, WAS DE GEHELE BEVOLKING VAN FENTON TOWN IN DE KRACHT VAN ZIJN JAREN...

...EN FENTON TOWN, DAT VERLATEN WERD DOOR DE PIONIEREN DIE NAAR BESTICHT HADDEN, WERD NU GEREGEERD DOOR DEAN FENTON, EEN DESPERADO VAN HET ERGSTE SOORT, DIE ZIJN RESIDENTIE HIELD IN DE "QUEEN OF HEARTS" SALOON...



SHERIFFS, BELAST MET DE ORDEHAND-
HAVING IN FENTON TOWN, WERDEN ACHTER
ELKAAR WEER AFSEVOIRD...



...OF WACHTTEN NIET EENS HUN LOT AF,
MAAR VLUCHTTEN IN DE NACHT...



...OF, EN DAT WAREN DE MEESTEN, VERHOOG-
DEN HET FORTUIN VAN DEAN FELTON
MIDDELS DE TUSSENKOMST VAN DE BEGRAFE-
NISONDERNEMER...



MET DE ROULETTE WAS GEKNOED...



DE DOBBELSTENEN WAREN VERZWAARD, DE
KAARTEN GEMERKT...



DE WHISKY WAS NAMAAK, HET ETEN
SLECHT EN DE PIANO VALS...



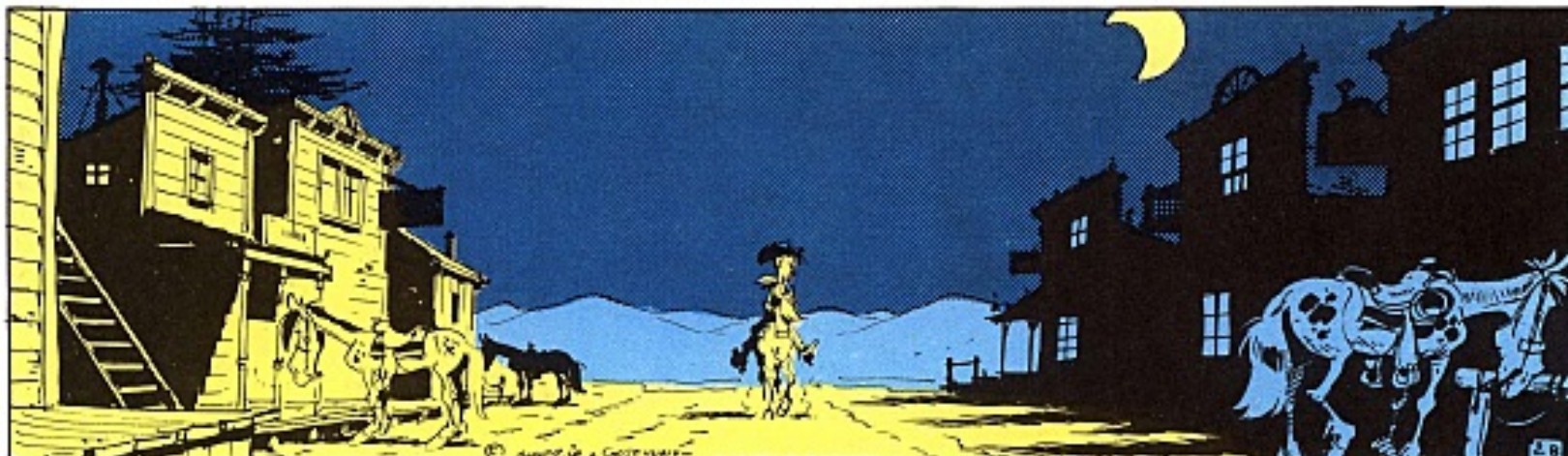
...MAAR ONDANKS ALLES DROEGEN ALLE ETABLISSEMENTEN HET BORDJE "VOL",
BEHALVE DE BOUWALLISE GEVANGENS...



...EN KON DEAN FELTON IEDERE AVOND
REKENEN OP EEN FORTS BEDRAG AAN
DOLLARS...



EN IN DE GROTE STRAAT VAN DE STAD, ZIEN WIJ OP 'N AVOND EEN EENZAME COWBOY, VER WES VAN HUIS, AANKOMEN.



WE ZIJN ER, JOLLY JUMPER!

IK GELOOF NIET
DAT DAT IN DEZE STAD
EEN OPWEKKENDE CO-
MERSING IS.....

SHERRIE

KRIIIIIIIK!

DAT IS ZEKER 'N
BRIEF VAN MIJN
VOORGANGER...

34

Aan de
Gouverneur van Texas
Beachte heer,
ik ben niet gek
en slaan om frietol
ik hierbij m'n ontsla...

KOM HIER,
COYTE!

HE' TOM... KUK EENS,
DAAR IS IEMAND!

LATEN WE DE ANSCHEN
WAARSCHUWEN, KUNNEN
WE LACHEN!



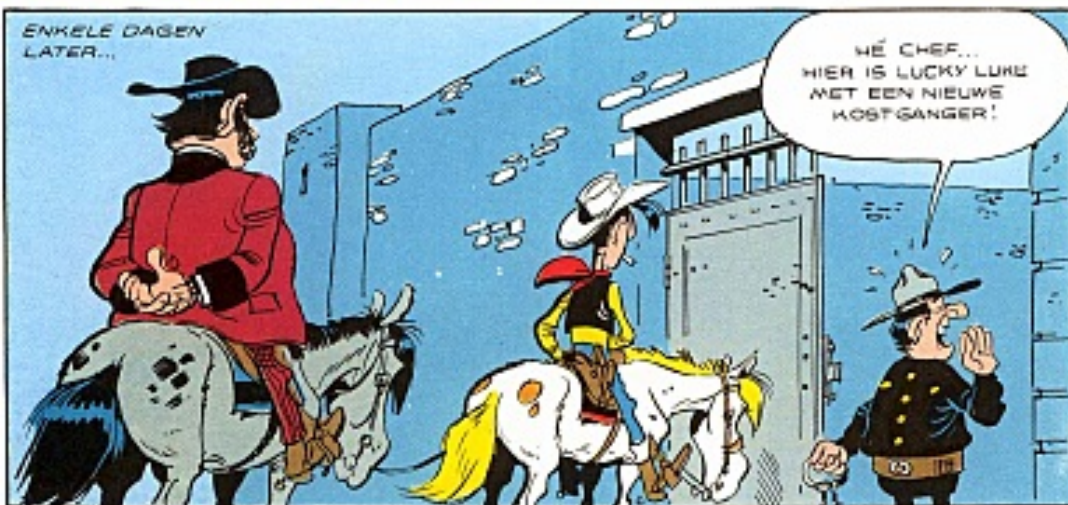




ALLE INWOONERS VAN FENTON TOWN ZIJN GEVLUCHT. DE BRAND, DIE AL EEN GEDDELTE VAN DE SALOON HAD VERWOEST, WERD DOOR EEN STORTBUI GEBLUST...

...ZO VERLOOR DE STAD ONDER EEN INKTZWARTE HEVEL, MET ZIJN NAAM, OOK ZIJN MEESTER, DE GEVANGENE VAN LUCKY LUKE...











HET CACHOT IN!
OP WATER EN
BROOD!

IK MOET JULLIE
SMERIGE WATER EN
BROOD NIET!



ZEG... ALS HIJ 'T TOCH NIET WIL,
GEEF MI HET DAN MAAR!



IK HAAT JE!
IK HAAT JULLIE
ALLEMAAL!

TSK... TSK... TSK...
NA ALLES WAT
WE VOOR HEM
GEDAAN HEBBEN...



TJA... JOE DALTON WORDT MET DE
DAG ONHANDELSBAARDER!

IK MOET ER NIET
AAN DENKEN! ALS DIE
NOG EENS OP VRIJE
VOETEN KOMT...



HER IS EEN TELEGRAM VAN
DE GOVERNOUR!



DANK JE, SPARKS! DIT IS JE
EERSTE TELEGRAM, NIET? WEL...
DE EERSTE STAP IN JE LOOPBAAN
ALS TELEGRAFIST!

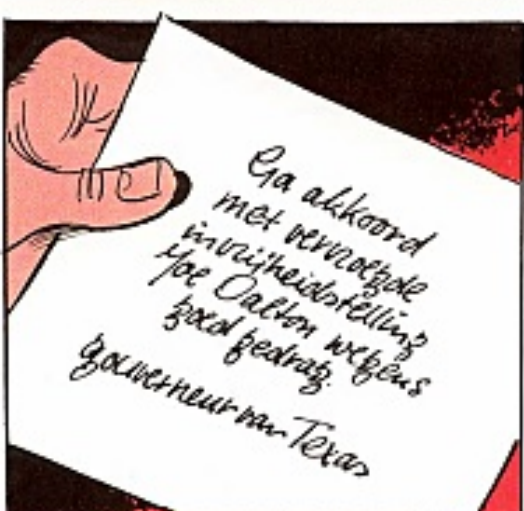


ZO! VOOR EEN
EERSTE STAP IS HET
NOGAL EEN OPZIE-
BARENDE STAP!



WAT STAAT ER EIGENLIJK IN, BAAS?
WEET U, ALS JE ZO'N BOOSCHAP
LETTER VOOR LETTER OPNEEMT,
ONTGAAT JE ALLES!

LEES
MAAR!



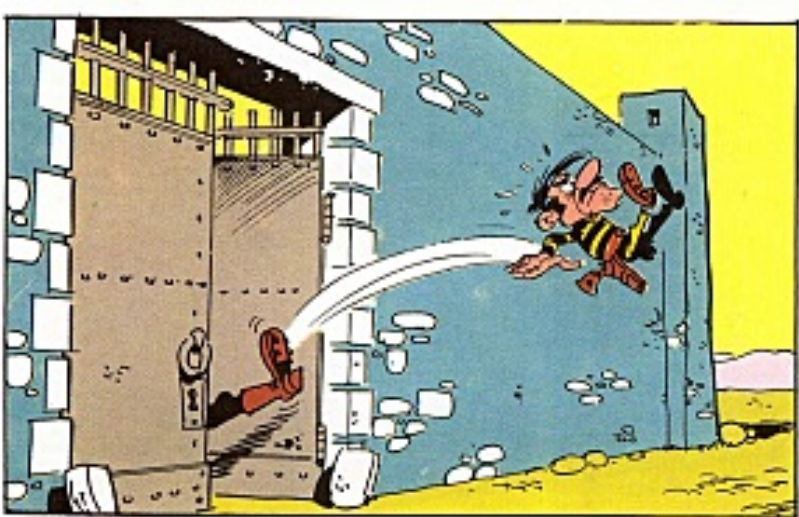
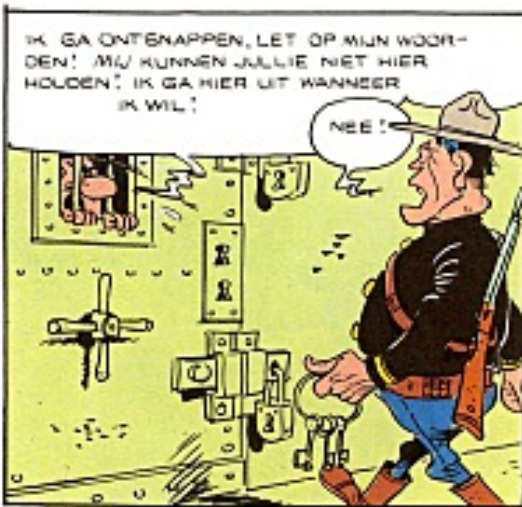
Een akkoord
met vervroegde
invrijheidsstelling
voor Dalton volgens
goed gezag.
Gouverneur van Texas



GOEIE
GENADE!

NÄ... LAAT
DIE COYOTE
VRIJ!

GOEIE GENADE!
GOEIE GENADE!

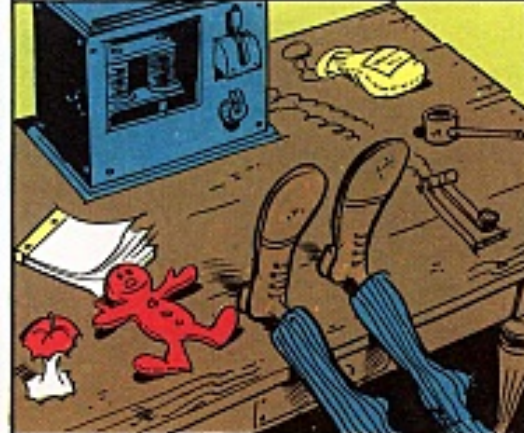
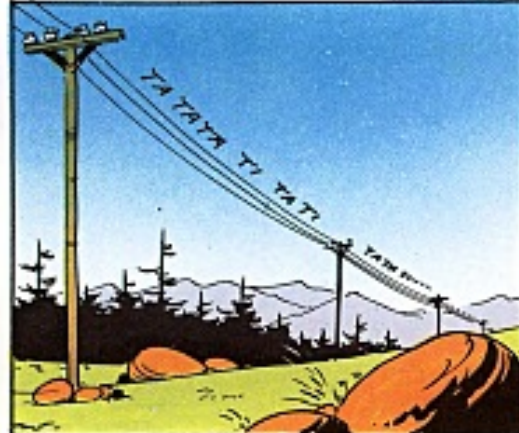


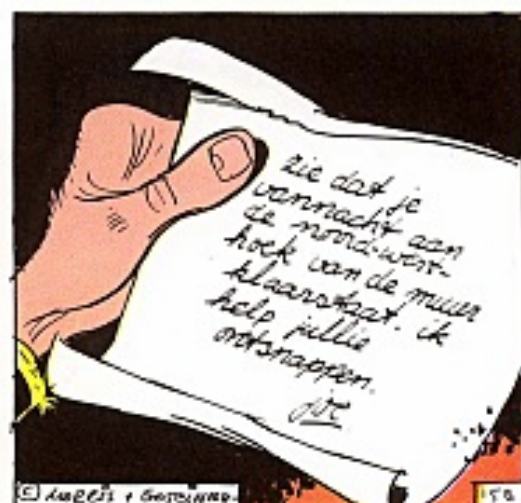
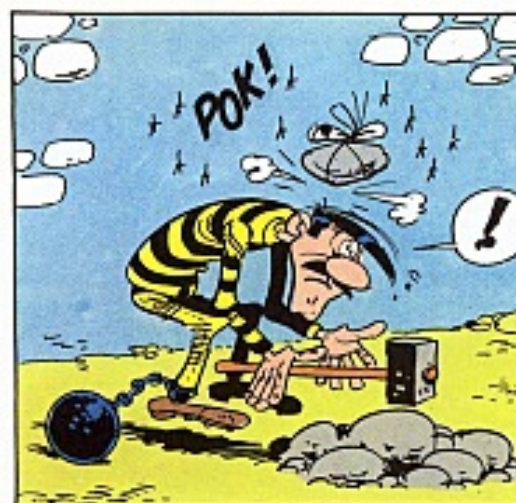


GOED! 'T ZAL ME NIET MEER GEBEUREN...
DE "J" IS TI TATATA, DE "O" IS...

VELE PRAIRIES EN VLAKTEN
VERDER.

...WOORD DE BOODSCHAP OPGEVANGEN
IN NOTING GULCH...







ZO! ZIJN
JULLIE DAAR EEN-
LIJK! EN...? HEBBEN
JULLIE JOE DALTON
NIET GEVONDEN?

WE HEBBEN
NIET ALLEEN JOE
DALTON NIET
GEVONDEN...

MAAR WE
ZIJN RATA-
PLAN OOK
NOS KWIJT...

EN HIJ VINDT DE WEG
NOOIT ALLEEN
TERUG...

MORGEN
GAAN WE
RATAPLAN
ZOEKEN!



NIET IS NACHT IN DE
GEVANGENS...



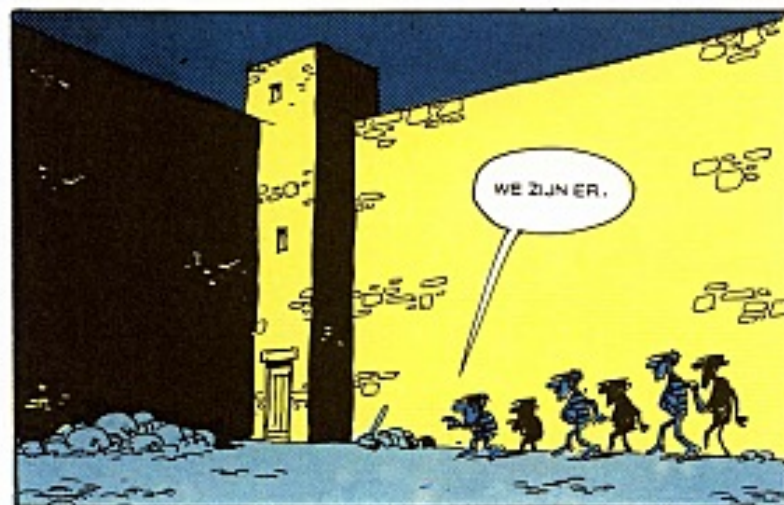
WAT EEN MAZZEL
DAT HET SLOOT VAN ONZE
CEL NOG STEEDS KAPOT IS
EN DE BEWAKERS ER MOET
IETS VAN HEBBEN
GEMERKT!

STEL JE VOOR... AVERELL HAD
ER NOG WEL 'N KLACHT OVER
WILLEN INDIENEN!



NOU EN ?! WE HEBBEN NIET ZO GOED
ALS IEDEREEN RECHT OP EEN BEHOORLIJKE
CEL! OMDAT WIJ NOU TOEVALLIG EEN
VERDOORDELING ACHTER DE RUS HEBBEN,
HOEVEN ZE NIET TE DENKEN...

KOP
DICHT,
AVERELL!



WE ZIJN ER.



JOE...?

VERDOER
JE NIET... IK HELP
JULLIE
ER UIT!



HOE
ZOU HIJ
DAT
FIKSEN ?

GEEN IDEE!
MAAR LAAT
DAT MAAR AAN
JOE OVER...

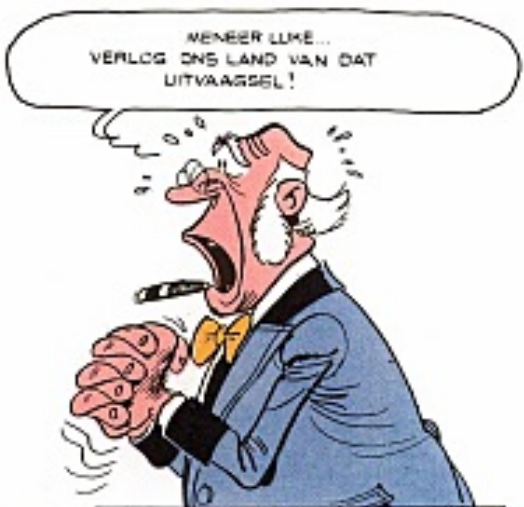
ZAL IK
'T 'M EENS
VRAGEN ?



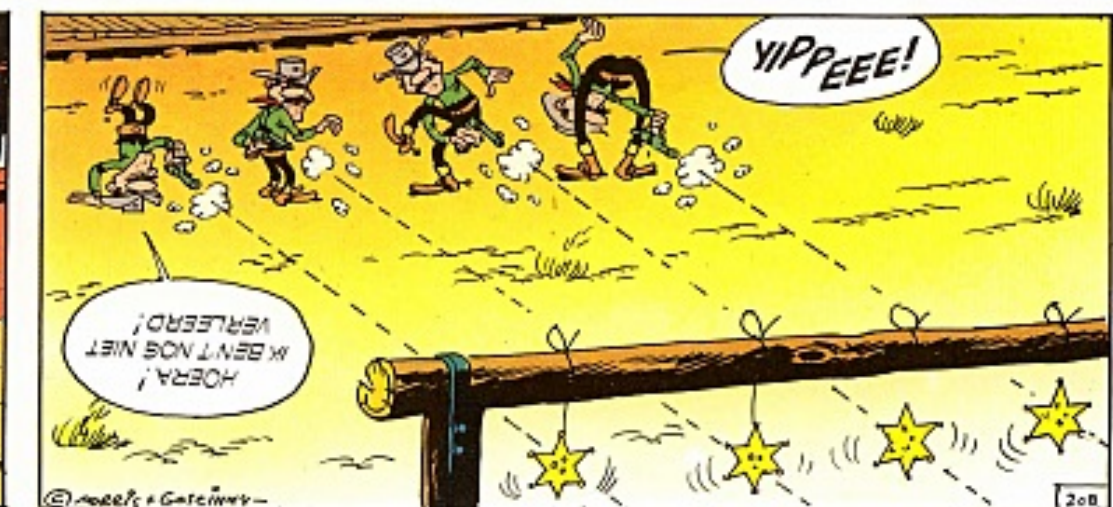
HÉ JOE...
HOE GA JE ONS...









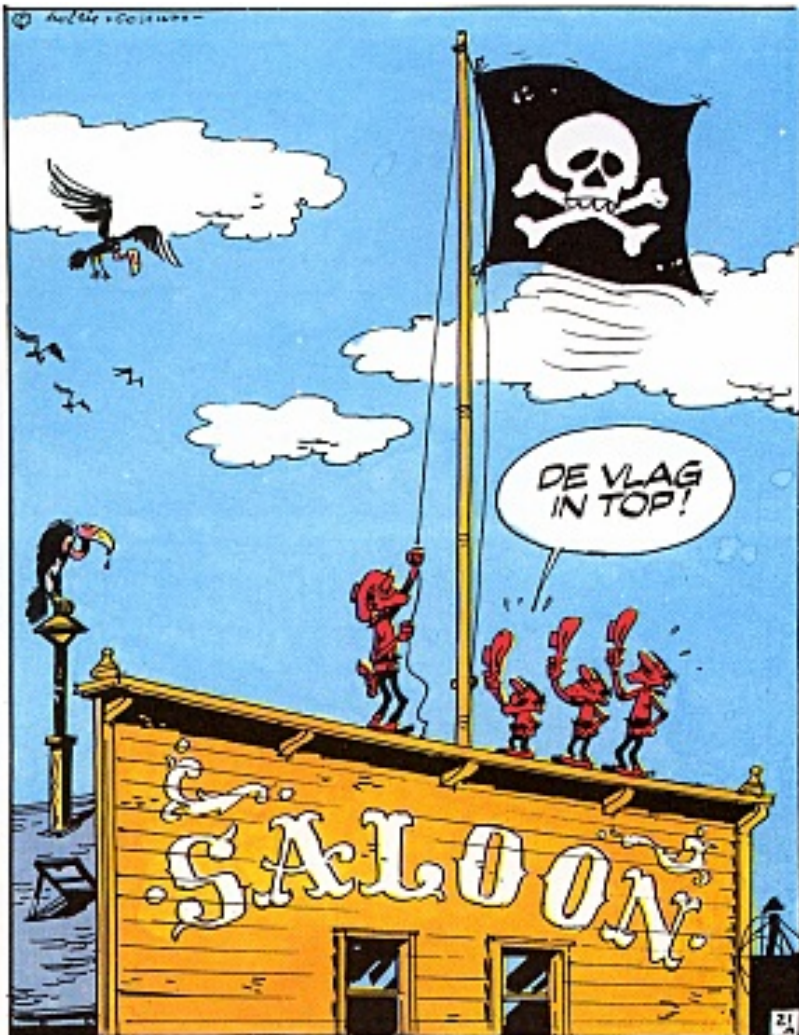




WE ZULLEN HET NATUURLIJK
HIER EN DAAR WAT MOETEN
OPKNAPPEN ...



MUZIEK BIJ DE
ARBEID ...



DE VLAG
IN TOP!



KOM MEE
JONGENS!

WAAR...

NAAR TOE ...

JOE?



DIT IS EEN
GROTE DAG
VOOR ONS!

FENTON TOWN
VERBODEN TOEGANG
NAARDEEN 16 JORE



HIEP
HIEP
HIEP...

HOERAAA!

YEP! ALS IK 'T NIET DACHT!
DIE VERHALEN VAN FENTON VIELEN
DUIDELIJK IN DE SMAAK!
DE COYOTES!



IK DENK DAT IK HIER MAAR
'NS EEN KUKKIE GA NEMEN
...







BEN JE BEREID ONS TE HELPEN OF MOETEN WE JE METEEN NEERKNALLEN?



GOED... IK DOE MEE! ALS JULLIE ME NEER SCHIETEN, KAN IK JULLIE NIET MEER NAAR DE GEVANGENIS STUREN!

DA'S WAAR!

KOP DICHT, AVERELL!

KOP DICHT, AVERELL!

KOP DICHT, AVERELL!



TSS... DIE SALDON ZIET ER DROEVIJG UIT!

DROEVIJG!



LUISTER... ALS EEN DESPERADO NA EEN POSTKOETSOVERVAL EN EEN LANGE VERMOEDEnde REIS HIER KOMT, WIL-IE LEUT... MAAK EENS WAT LICHT OP DIE BRANDSTAPEL DAAR!



HET TONGEL OP... EN DANSEN!

Wuuu...

DOE WAT HIJ ZEGT !!!



ZIE JE, JOE? HET IS AL EEN STUK GEZELLIGER ZO.

HET SCHIETEN OP DE DANSET

HUM... DAAR ZIT WAT IN...



MOOI! ENGAGEER DAN WAT DANSMESJES, WANT DAT VINDEN JE KLANTEN NATUURLIJK NOG LEUKER...

STOP... MAAR JONGENS, OP NAAR 'T VOLGENDE PUNT.



TAGADA TAGADA TAGADA!



TAGADA TAGADA TAGADA!

AVERELL OPHOUDEN!



AH! IK HEB HIER HET ADRES VAN EEN TROEP DANSMEISJES GEVONDEN TUSSEN DE PAPIEREN VAN FENTON... IK ZAL ZE SCHRIJVEN!



IK ZAL ZE VAN ONZE EERSTE VERDIENSTEN BETALEN!



ER WORDT VERSCHRIKKELIJK HARD GEWERKT IN DALTON CITY...



WAT HET WERK BETREFT, HADDOEN WE BETER IN DE GEVANGENIS KUNNEN BLIJVEN EN STENEN BIKKEN!

SCHONE LAKENS! SCHONE LAKENS! DE MANIAK!



PROEF DAT EENS... IK BEN BENIEUWD WAT JE DAARVAN VINDT...



SCHLAPP! GLOEP! LEKKERE MIJN! MIJN!

IK WIST NIET DAT HONDEN VAN KABELJAUW HIELDEN.



JACK... DIE HOND IS EEN LEKKERBEK, ZEG! HIJ IS DOL OP MIJN KOOKKUNST!



VERDRAAID... M'N ZEEP!



HMM! IK VIND EERLIJK GEZEGD, DAT HU WEL ZO GOED KOOKT...



DIE PEDDAAL DOET IT NIET GOED MEER... ALS IK DE ROULETTE NOU MAAR KAN STOPPEN WANNEER IK WIL...

TJA... HONDERD PROCENT ZEKERHEID HEB JE NATUURLIJK NOOIT MET GOKSPELEN, JOE...



DE DANSMEISJES ZIJN ER!





BEN JIJ DE BAAS, MOOIE JONGEN?

EUM... JA!



HIJ LIJKT WEL WAT OP DE STALKNECHT, VIND JE NIET LULU?

MISLUKKELINGEN HEB JE IN IEDERE FAMILIE. IK HEB ZELFS EEN DOOM DIE GHERIEF IS!



BAH!

ZEG, MOOIE JONGEN, IK BEN LULU CARABINE, DE SIER VAN DE TROEP. EN DIT ZIJN DE DAMES BELLE, SUGAR, LINDA EN PEARL. EN ONZE PIANIST WALLACE.



WEL...WELKOM! KOMT U BINNEN...



ZO, IK ZIE DAT WE IN BEN TENT VAN STANDING TERECHTGERKOMEN ZIJN.



MOGEN WIJ U EEN EENVOLDIG GEJELNER AANBIEDEN?

IK ZOU NET ZO LIEF EEN STUKJE ETEN!

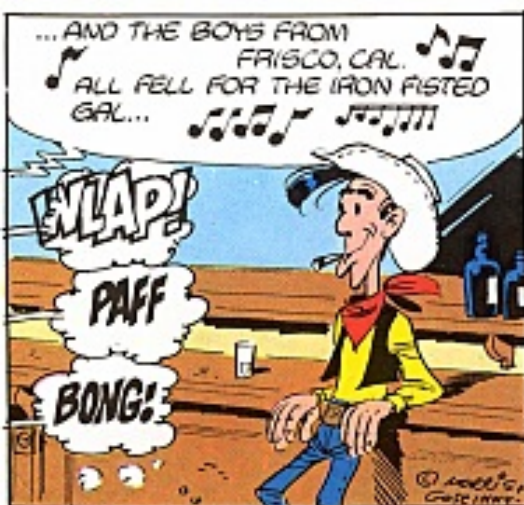


NOU SNAP IK WAAROM ER HIER GEEN MENS ZIT...ZE KOMEN ALLEMAAL NATUURLIJK PAS NA HET ETEN...



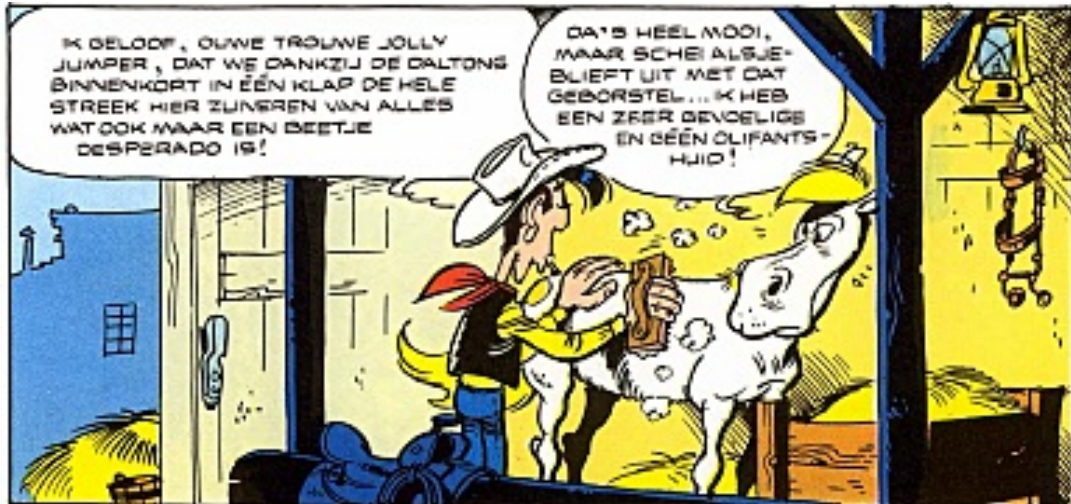
WAT 'N RARE SOEP... HIJ BUDDLET!

DIT RECEPT HEB IK VAN JACK...



IK DELOOF, OUWE TROUWE JOLLY JUMPER, DAT WE DANKIJZ DE DALTONS BINNENKORT IN EEN KLAP DE HELE STREEK HIER ZUNEREN VAN ALLES WAT OOK MAAR EEN BEETJE DESPERADO IS!

DA'S HEEL MOOI, MAAR SCHEI ALSJE-BLIJFT LIT MET DAT GEBORSTEL... IK HEB EEN ZEER DEVEELIGE EN DEEN OLIFANTS-HUID!



LUCKYLUKE! IK HEB JE OVERAL GEZOCHT... HOE KRIJSEN WE IN HEMELNAAM MENSEN HIER NAAR TOE?



LULLU EN DE MEISJES VERTIKKEN HET OM ZONDER PUBLIEK TE DANSEN... EN ZONDER PUBLIEK HEB IK GERN GELD OM ZE TE BETALEN EN ALS IK ZE NIET BETAAL... GAAN ZE WEG!



JE ZOU IETS MOETEN ORGANISEREN... IETS HEEL BIJZONDEERS, WAAR IEDEREEN OP AF KOMT!

JA... MAAR WAT?!



EEN BRUILOFT BIJVOORBEELD... IEDEREEN IS GEK OP BRUILOFTEN!



'N BRUILOFT... MAAR WIE TROUVEN ER DAN?

WEET IK VEEL... MISSCHEN LULLU EN WILLIAM WEL!



SINDS LULLU HIER IS, IS WILLIAM MET GEEN STOK LIT HAAR BIJURT TE KRIJGEN... EN OMDAT IEMAND MIJN PAARD TOCH MOET VERZORGEN, DOE IK 'T ZELF

WILLIAM!?



EN IK HEB WEM NOG ZO GEZEGD ONZE ARTIESTEN MET RUST TE LATEN!



DANK JE, MOOIE JONGEN!



MOOIE JONGEN! ER IS HIER MAAR EEN MOOIE JONGEN, EN DAT BEN IK!









DANKJEWEL, MOOIE JONGEN... IK VOEL ME ZEER GEVLEID ALS IEMAND ZOIETS VOOR MIJ DOET!



ALS 'T VAN TWEE KANTEN KOMT ... DAN TREK IK ME TERUG!



IK HAD ZO GRAAG WILLIAM CARABINE WILLEN WORDEN!
NIET ZO GOMBER WILLIAM... KOM NOU... LATEN WE VROLUK ZIJN... WE GAAN FEEST VEREN!



WEET JE WAT? DAN MAG JIJ LUCKY LUKE NEERSCHieten! IK WEET ZEKER DAT JOE CARABINE DAT GOED VINDT...



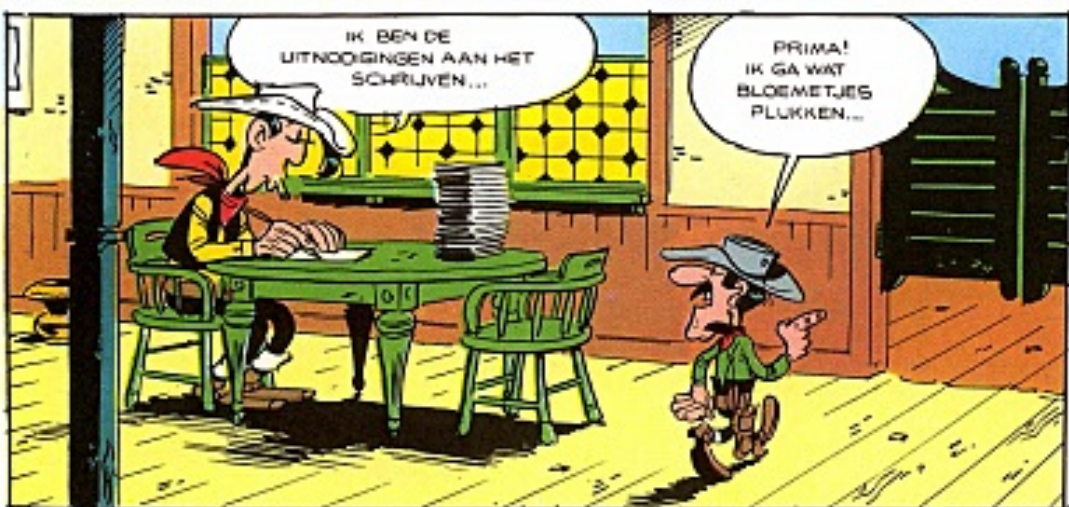
MAAKT DAT NIKS GOED?
ACH JA... EEN BEETJE...



ONDER TUSSEY.
DIT WORDT EEN DENDERENDE TAAKT! IK HEB 'T RECEPT IN 'N BOEK VAN DE BEVANGENIS-BIBLIOTHEEK GELEZEN...



...IK KEN 'T UIT MIJN HOOFD!
MERKWAARDIG! IK BEN DE ENIGE HIER DIE ALPRATEND BALONNETJES MAAKT...

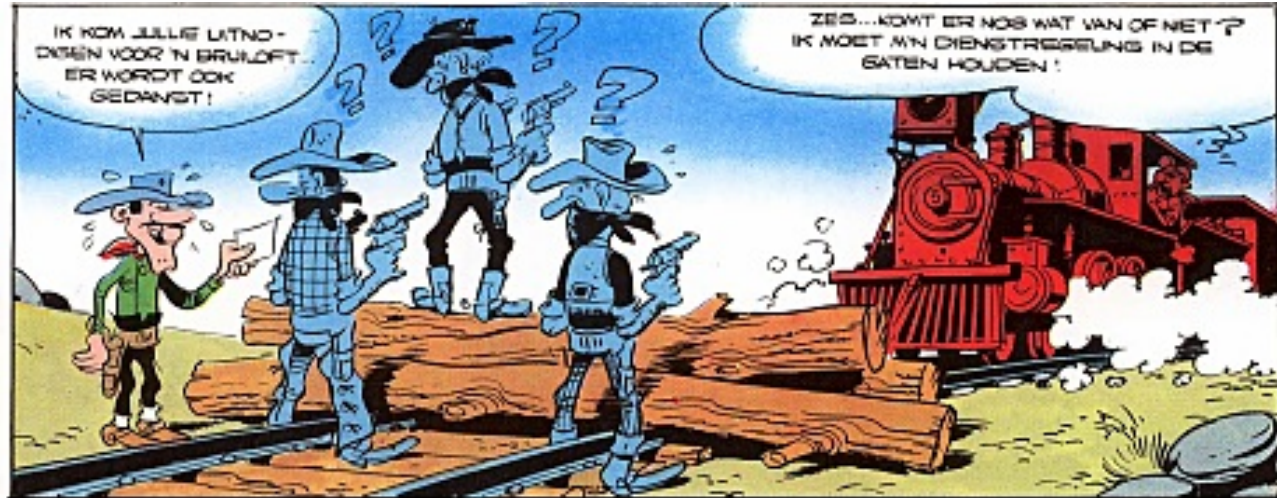


IK BEN DE UITNOODIGINGEN AAN HET SCHRIJVEN...
PRIMA! IK GA WAT BLOEMETJES PLUKKEN...



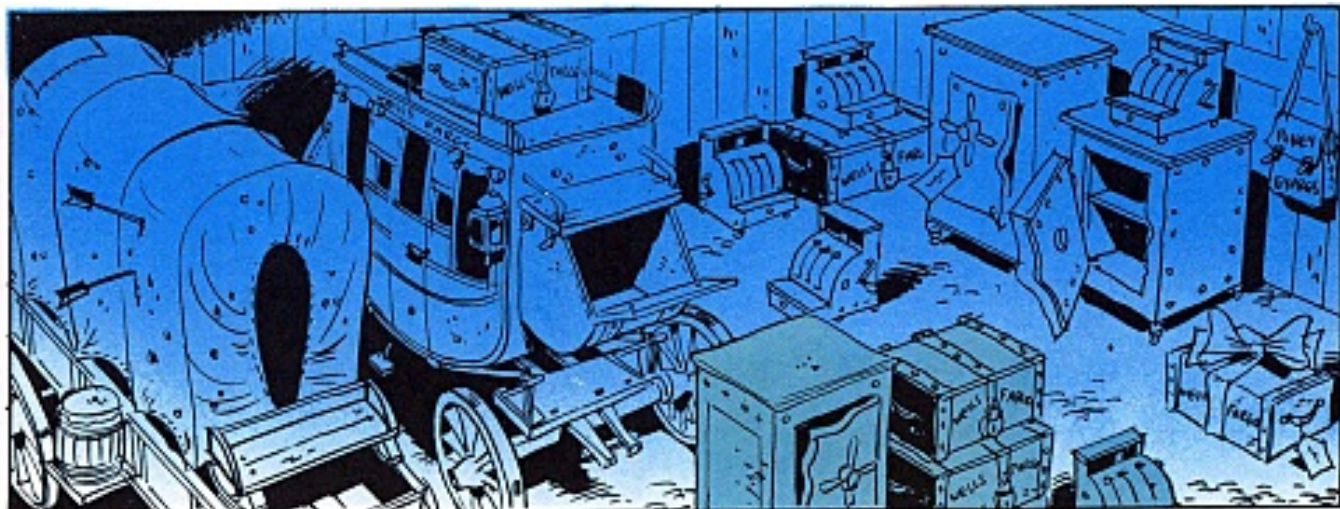
Kom op de trouwsparty van miss Lulu Carabine en nu: Joe Dalton, sheriffs en andere coyotes niet toegelaten.







DESPERADO'S
WETEN HOE HET
HOORT EN DE
CADEAUS VOOR HET
JONGE PAAR
VULLEN
EEN HELE
SCHUUR



IN DE
SALOON...

LUCKY LUKE!
JIJ BENT BARMAN!
JACK, HOU 'M IN DE GATEN!
AVERELL... JIJ GEEFT DE
GASTEN TE ETEN EN
HOUDT ZE ZOET! ...



JE HOEFT NIET TE PROBEREN ONZE
GASTEN TE VERSCHRIJEN, WANT IK
PROEF VAN GOED GLAS
DAT JE HEBT INDE-
SCHONKEN, BEGREPEN?

OKAY! OKAY!
DAAR KOMT DE
EERSTE KLANT!



ETEN!

KOMT
ERAN!



AH, (SOPRAS) MAAR IEDER OP
ZIN BEURT: LET OP! ...

WAT BEBURT
ER T?!

PANG!

PANG!

PANG!

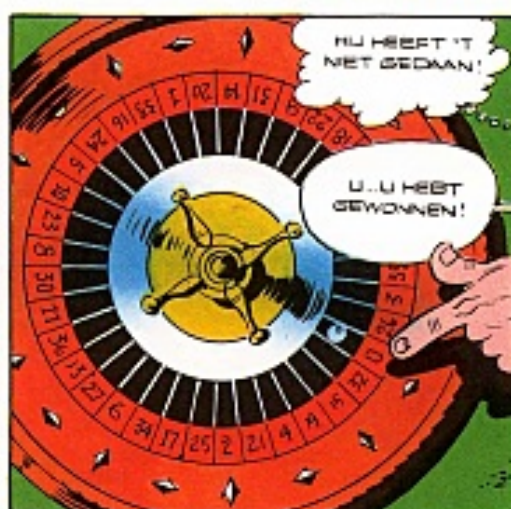


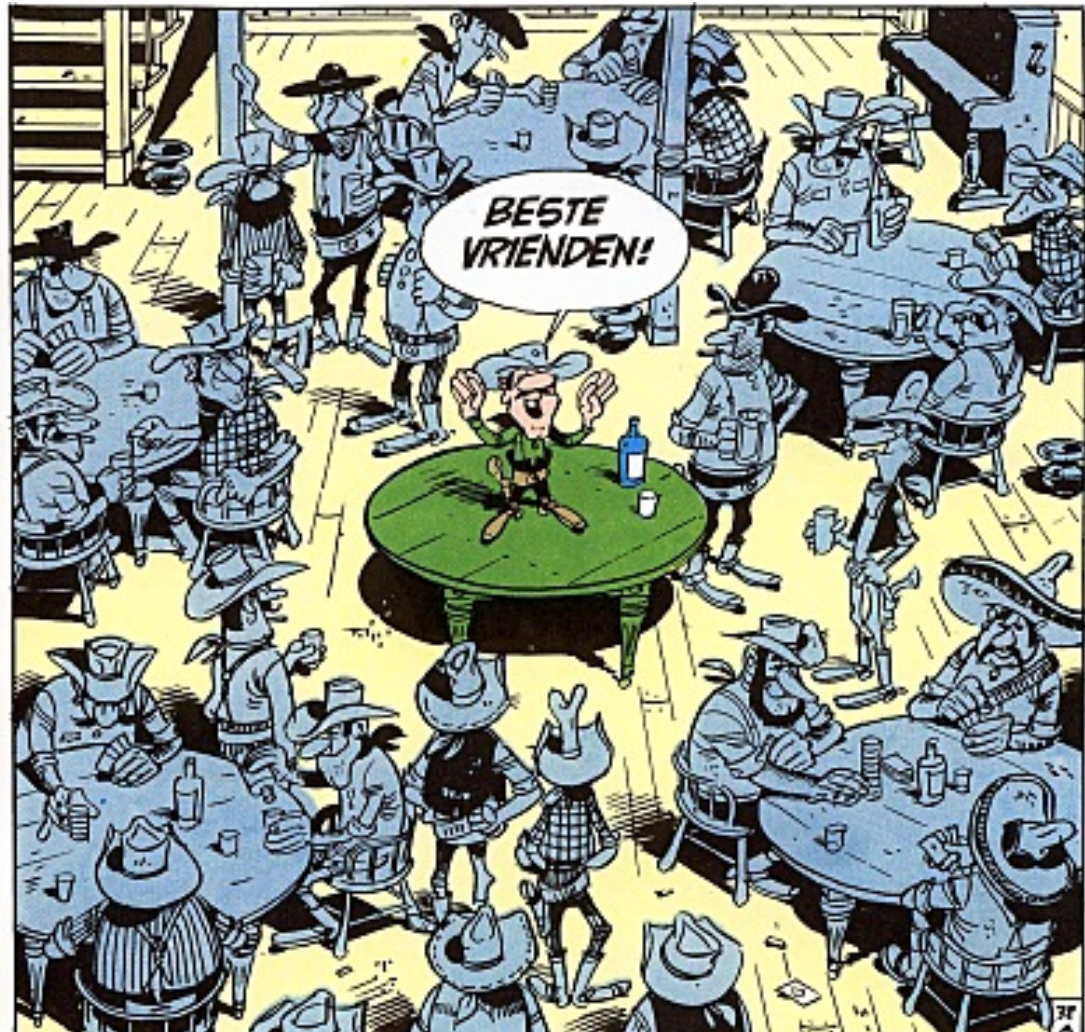
WAT BEN JIJ
NOU MAN'T DOEN,
IDOOT?!

JIJ ZEI TOCH ZELF, GEEF ZE TE
ETEN EN HOU
TAGADA ...



PANG!

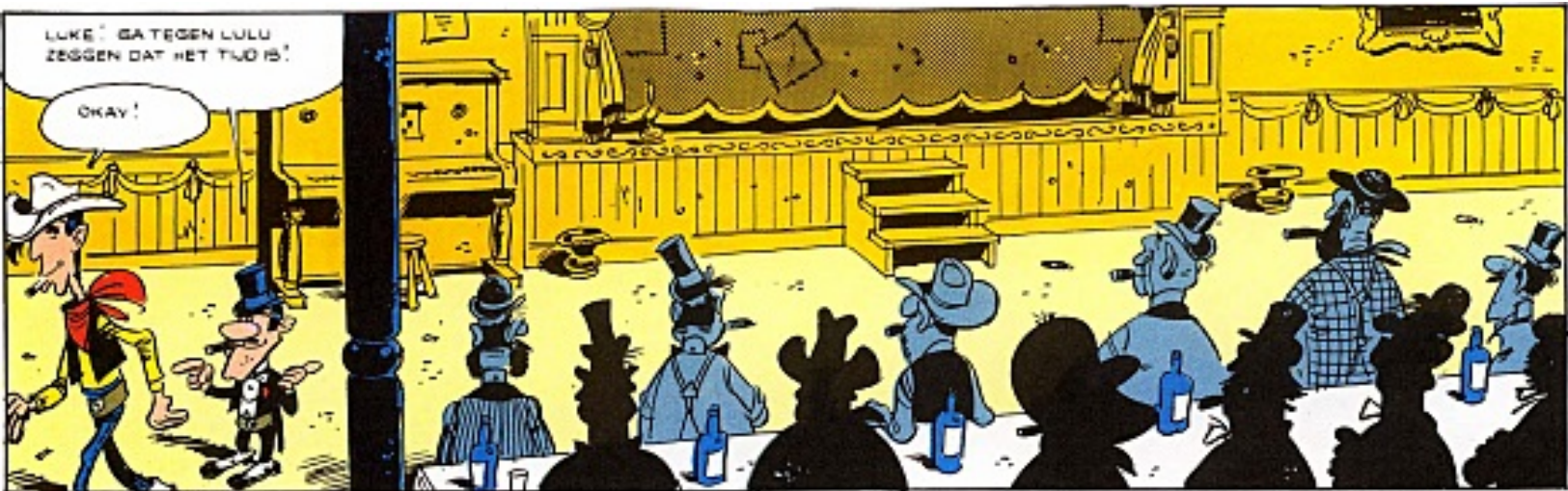






LUKE: GA TEGEN LULU
ZEGGEN DAT HET TIJD IS!

OKAY!



LULU... HET IS JOUW
BELRT! OVER DERTIG
SECONDOEN GAAT 'T OOEK
OMHOOG!



NET ZOALS IN HET "PALACE" VAN NEW YORK!

IK KOM ERAAN!



IK HEB WAT
PLANKENKOORTS... VOORUIT...
HAAL HET OOEK!



LEVE DE
BRUID!



BRUID? WELKE BRUID?



MAAR... SCHATJE TOEK...
JIJ EN IK...



IS HET IN JE BOL GESLAGEN?
BOVENDIEN BEN IK AL GETROUWD...
MET WALLACE!



...BOVENDIEN HEB IK NOG ERGENS 'N
MAN ZITTEN... WEEST IK VEEL!

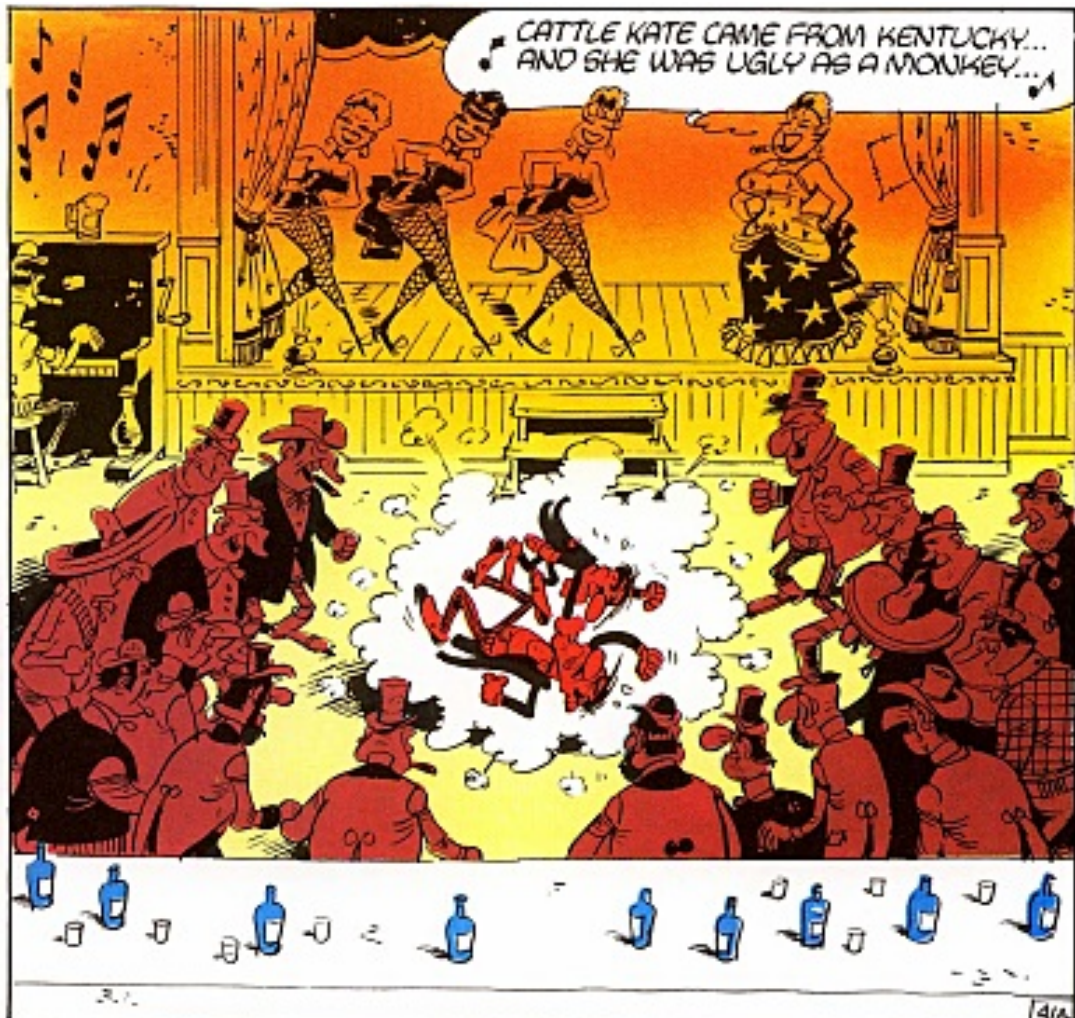
ECHT WAAR?



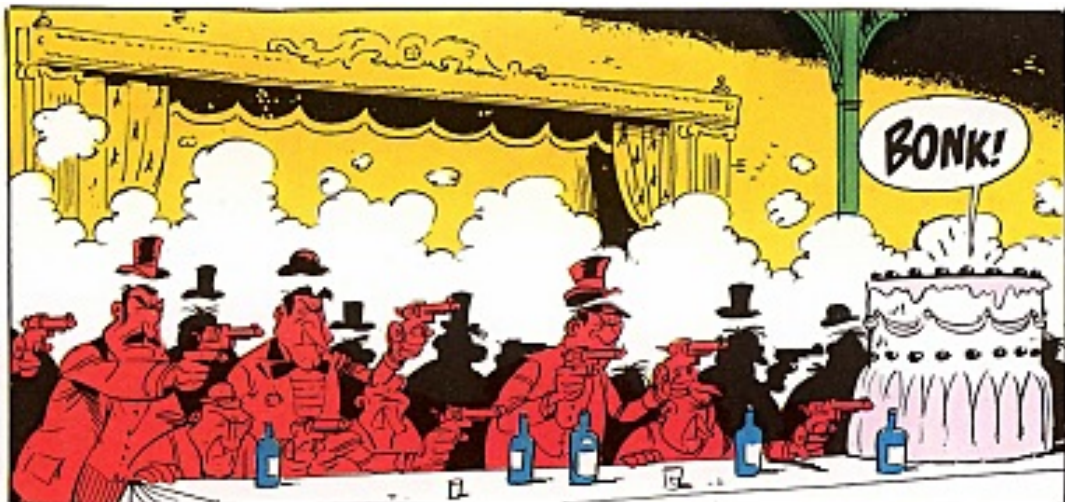
ZE IS AL GETROUWD!
ZE IS AL GETROUWD!

SCHIE UIT
JUI! JE WERKT OP
MYN ZENUWEN!





NOU WEEET IK 'T IK NIET AL
IETS... NIJ HEEFT MIJ REVOLVERS
AFGEPIKT!



BONK!



WEGWEZEN, WEGGIES! DIE LUI
HER ZIJN SEK! VEEL TE
VEEL SFEER!



MAAR... WAAR IS BELLE?



JULLIE MORTEN
HARDER SLAGEN OP DEZE
ONTZETTENDE TAART OPEN
TE KRIJGEN!

PANG!

BONK!

TONK!



EN JIJ HEBT
ONS IN DEZE VAL-
STRIK GELOKT...
JUI... JUI...

MOEDDAAD!



DAAR ZUL
JE VOOR
BOETEN!



OEF! IK HAD
NOG MAAR EEN
KOGEL!



